



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
1 February 2001

Пятьдесят пятая сессия  
Пункт 95 повестки дня

## Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Второго комитета (A/55/582/Add.8)]

### 55/196. Международный год пресной воды, 2003 год

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на положения Повестки дня на XXI век<sup>1</sup>, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век, принятой на ее девятнадцатой специальной сессии<sup>2</sup>, и касающиеся ресурсов пресной воды решения Экономического и Социального Совета и Комиссии по устойчивому развитию, принятые на ее шестой сессии<sup>3</sup>,

*ссылаясь также* на резолюцию 1980/67 Экономического и Социального Совета от 25 июля 1980 года о международных годах и годовщинах, в которой Совет признал вклад, который проведение международных годов может внести в развитие международного сотрудничества и взаимопонимания,

*ссылаясь далее* на свою резолюцию 53/199 от 15 декабря 1998 года о провозглашении международных годов,

*отмечая* текущую работу в системе Организации Объединенных Наций, а также работу других межправительственных организаций, связанную с ресурсами пресной воды,

1. *провозглашает* 2003 год Международным годом пресной воды;
2. *предлагает* Подкомитету по водным ресурсам Административного комитета по координации выступать в роли координирующего органа по проведению Года и разработать соответствующие первоначальные предложения для рассмотрения Генеральной Ассамблеей на ее пятьдесят шестой сессии, касающиеся возможных мероприятий, которые могли бы осуществляться на всех уровнях, в зависимости от обстоятельств, включая возможные источники финансирования;

<sup>1</sup> Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.1.8 и исправления), том I: Резолюции, принятые на Конференции, резолюция 1, приложение II.

<sup>2</sup> Резолюция S-19/2, приложение.

<sup>3</sup> См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1998 год, Дополнение № 9 (E/1998/29).

3. *призывает* государства-члены, национальные и международные организации, основные группы и частный сектор вносить добровольные взносы в соответствии с руководящими принципами в отношении международных годов и годовщин;

4. *поощряет* все государства-члены, систему Организации Объединенных Наций и всех других участников использовать проведение Года для повышения информированности о важности пресной воды и содействия проведению мероприятий на местном, национальном, региональном и международном уровнях;

5. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят седьмой сессии доклад о ходе подготовки к Международному году пресной воды.

*87-е пленарное заседание,  
20 декабря 2000 года*